



## Kippaufbau mit Einkammer-Seitenbeladesystem

## Dump body with single- chamber side loading system

### Einsatzbereich

Der Loosen-Lkw-Kippaufbau mit Einkammer-Seitenlader ist speziell für die Entsorgung von Tierkörpern konzipiert.

### Erfahrungswerte

Der Loosen-Lkw-Kippaufbau mit Seitenlader ist seit über 25 Jahren Bestandteil des Loosen-Fahrzeugbau-Programms. Die Konstruktion hat sich besonders bei der Entsorgung von Tierkörpern und Schlachtabfällen bewährt. Dabei konnte das System durch seine Betriebssicherheit überzeugen. Das günstige Kosten/Leistungs-Verhältnis rundet das Bild eines zuverlässigen Partners bei der Entsorgung von Tierkörpern ab.

### Wofür wir stehen

Die Fertigung individueller, betriebsspezifischer Fahrzeugaufbauten erfordert immer Maßarbeit. Diese Maßarbeit - das Eingehen auf besondere Arbeitsprobleme und deren Bewältigung - ist unsere Stärke. Der Firma Carl Loosen GmbH & Co. KG steht dafür qualifiziertes Fachpersonal zur Verfügung. Viele Facharbeiter sind seit über 25 Jahren mit dem speziellen Fahrzeugbau beschäftigt. Bereits in den 70er Jahren wurde das Unternehmen mit seinen Entsorgungsfahrzeugen auch für den Umweltschutz tätig. So können wir heute für alle Fahrzeug-Aufbauten eine zweijährige Garantie übernehmen.

### Range of applications

The Loosen dump body with single-chamber side loading system is specifically designed for disposal of animal carcasses.

### Our industry experience

Featured in its range for over 25 years, the Loosen multi-chamber side loader is designed for slaughtering waste and carcass disposal. With a robust design, the side loader delivers good value for money from a leader in carcass disposal solutions.

### What we stand for

Manufacturing vehicle bodies meeting specific customer requirements always calls for precision engineering. We deliver this level of expertise and excel at working out solutions for your unique requirements. The Carl Loosen GmbH & Co. KG company has qualified personnel to meet your needs. Many of our technical staff have been working in the specialist vehicle manufacturing for more than 25 years. Our company was already thinking green in the production of waste collection vehicles in the 1970s. All vehicles have a two-year warranty.



## Der Kippaufbau mit Einkammer-Seitenbeladesystem

### Konstruktionsmerkmale

An das Heck des Tierkörpersammelaufbaus ist eine separate Rückwandkonstruktion angebaut. Diese Rückwandkonstruktion besteht aus einem Rahmen, in den eine stabile, tragfähige, dabei hoch- und abschwengbare Rückwand als Portal und als Abschluss zum Sammelaufbau eingelagert ist.



Für die Entleerung des Sammelaufbaus wird der Rahmen mit dem Portal über Hydraulikzylinder um 90 Grad hochgeschwenkt und der Aufbau gekippt. Für die Beladung wird zunächst der Rahmen in Fahrstellung an den Sammelaufbau angelegt. Danach wird das

eingelagerte Portal abgeschwenkt und auf den Boden aufgelegt. Es dient in dieser Stellung als Rampe, über die mit Hilfe der Seilwinde auch Großtiere in den Sammelaufbau hineingezogen werden können. Außerdem erleichtern seitliche Stufen das Betreten des Sammelaufbaus.

Als Verschlussicherung für die Rückwand dient eine Totpunktverriegelung, die unterhalb der Ladekante angebracht und über ein Hebelgestänge mechanisch zu bedienen ist. Soll das Portal auf- oder abgeschwenkt werden, sind dafür die links und rechts im Rahmen integrierten Hydraulikzylinder zu aktivieren.

Als Verschlussicherung für das Portal dienen zwei mechanische Verriegelungen. Diese Verriegelungen befinden sich links und rechts in Augenhöhe am Portal. Das am Fahrzeug angebaute Seitenladegerät dient zur Aufnahme von GMT 120 bzw. GMT 240 und Tierkörpern bis zu einem Gewicht von max. 300 kg. Die hydraulische Funktion kann über Handhebel sowie auch über Kabelfernbedienung ausgelöst werden. Der Seitenlader wird über einen separaten Steuerblock aktiviert. Am Hubarm ist ein Ladepodest zur

Aufnahme von GMT 120 und GMT 240 angebracht. Das Podest ist drehbar und als Ladewanne ausgebildet. Mit dem Ladepodest können GMT oder Tierkörper bis zur Einschüttöffnung angehoben und über die Hydraulikfunktion in den Behälter eingekippt werden.

### Sicheres Handling

Die Bewegung des Hubarms und der Rückwandkonstruktion kann sowohl über Handsteuer-Ventile als auch über Kabelfernbedienung erfolgen. Die Handsteuerung kommt zur Anwendung, wenn umfassende Sicherheit im Arbeitsablauf gewährleistet ist. Gegenüber der Handsteuerung erlaubt das Arbeiten mit der Kabelfernbedienung einen großräumigen Überblick über den gesamten Bereich der Aufnahme der Abfallsammelbehälter einschließlich aller Maschinenbewegungen. Der Bediener arbeitet unter Ausnutzung der Länge des Spiralkabels. Er kann dabei auf die Steckanschlüsse zurückgreifen, die auf beiden Seiten des Kippaufbaus installiert sind. Der Bediener kann so alle eintretenden Gefahren und Ursachen für eventuelle Störungen im Arbeitsbereich rechtzeitig erkennen. Nicht zuletzt schützt sich der Bediener damit auch selbst gegen Unfälle. Alle Arbeiten mit dem Kippaufbau dürfen nur bei Stillstand des Fahrzeugs ausgeführt werden.





## Dump body with single-chamber side-loading system

### Design features

A separate rear wall element is included at the back of the animal carcass container. The rear wall construction consists of a frame with a stable, load-bearing end wall which can be pivoted up and down and acts as the filling/discharge unit and forms the end of the container body.

The container is emptied by swinging the frame and filling/discharge unit up 90° and dumping its contents. The frame is initially placed in the driving (rest) position on the container body for loading. After this, the filling/discharge unit is swung down and lowered to the ground. In this position it serves as a ramp for pulling large animal carcasses into the container using winch cables. Side steps make accessing the container easier.

A dead-centre lock ensures tight closure of the rear wall. This lock is positioned under the loading edge and can be operated mechanically using a lever linkage. If the filling/discharge unit needs to be swung up or down, the hydraulic cylinders integrated in the right and left section of the frame must be activated.

Two mechanical locks ensure tight closure

of the filling/discharge unit. These locks are at eye level on the left and right side of the filling/discharge unit. The side loader unit installed on the vehicle is for loading up to 300 kg of GMT 120 / 240 bins and animal carcasses. The hydraulic function can be activated using a manual lever or by cable remote control. The side loader is activated by a separate control unit. A lift arm is located on the loading platform for loading GMT 120 and GMT 240 bins. The platform swivels and has raised outer edges. The loading platform is designed for lifting GMT containers or animal carcasses up to the dump opening and tipping into the container.

### Safe handling

The movement of the lift arm and rear wall construction can be controlled either by using manual control valves or a cable remote control. The manual control is used if an added degree of safety is required during work operations. Unlike manual control, using a cable remote control allows the entire waste loading area and all machine movements to be monitored. The spiral cable gives the operator greater mobility.. The cable remote control can also be plugged into sockets on either side of the dump body.

This allows the operator to respond in good time to any hazards or other possible causes of a malfunction in the work area. Not least important, the operator can also protect himself against accidents. All work on the dump body is only to be carried out when the vehicle is at a complete stop.





## Technische Angaben

### Wir kennen Ihre Wünsche

... und arbeiten an ihrer Realisierung, wo immer sie technisch möglich ist. Rück- und Trennwand konstruieren wir für hydraulische Steuerung. Unsere Entsorgungsfahrzeuge werden auf Wunsch mit einer Waage geliefert. Wir installieren einen Ladekran mit Tierkörpergreifer hinter dem Fahrerhaus. In den Boden des Kippaufbaus kann eine Wanne zur Aufnahme von ablaufendem Blut eingearbeitet werden. Seitlich kann eine Tür in den Aufbau installiert werden, die es erlaubt, Kleintiere schnell einzuladen. Ein eingebauter Sensor meldet dem Fahrer durch Signalton, wenn das Ladepodest des Seitenladers vor der Weiterfahrt nicht in Fahrstellung gebracht wurde. Die Installation einer Hochdruck-Reinigungsanlage ermöglicht eine problemlose Säuberung der Abfallsammelbehälter. Ein zusätzlicher Wasserbehälter ermöglicht den Einsatz von Desinfektionsmitteln bei Säuberungen. Eine eingebaute Kamera dient der Sicherheit beim Rückstoßen zu aufzunehmenden Sammelbehältern. Wir installieren Sonderbeleuchtung am Fahrzeug. Schließlich dient eine Zentralschmieranlage der Fahrzeugwartung.

### We understand what your needs are

... and work toward delivering the right solution for you where technically feasible. We can construct a hydraulically controlled rear and separator wall. Our waste collection vehicles can also be equipped with a weight scale. A loading crane with carcass grappling hook can be installed behind the driver's cab. A collecting pan for blood runoff can be fitted in the floor of the dump body. A door can be installed in the side of the dump body, allowing fast stowage of small carcasses. A built-in sensor can set off an acoustic signal indicating to the driver that the side loader platform was not put into the drive position before driving off. Installation of a high-pressure cleaning system allows waste collection containers to be easily cleaned. An additional water container allows disinfectants to be used during cleaning. An integrated camera ensures safe reversing when picking up collection containers. Special lighting can be installed on the vehicle. A central lubrication unit ensures easy servicing.

#### Identifikation

Tierkörpersammelaufbau

Typ 4999-1005, Behälter – Ident-Nr. 7076

#### Behälterabmessungen

Länge im Lichten: ca. 5.000 mm

Breite im Lichten: ca. 2.200 mm

Höhe im Lichten: ca. 1.900 mm

#### Fahrzeuggewichte

Leergewicht: ca. 8.000 kg

Zulässiges Gesamtgewicht: 15.000 kg

Verbleibende Nutzlast: ca. 8.000 kg

#### Beladesystem

Ladepodest Typ 5097-1001

zur Aufnahme von 1 Stück GMT 120 /

1 Stück GMT 240 oder Tierkörper

## Technical specifications

#### Model type and number

Type 4999-1005 animal carcass container

Container model no. 7076

#### Container dimensions

Length, measured inside: approx. 5,000 mm

Width, measured inside: approx. 2,200 mm

Height, measured inside: approx. 1,900 mm

#### Vehicle weights

Empty weight: approx. 8,000 kg

Max. allowed weight: approx. 15,000 kg

Remaining payload: approx. 8,000 kg

#### Loading system

Loading platform type 5097-1001

For 1 GMT 120 or 1 GMT 240 bin

or animal carcasses

Carl Loosen GmbH & Co. KG Stahl-Maschinen-Anhängerbau

Einfahrt und Warenannahme  
Matthias-Erzberger-Straße 8 – 18  
55411 Bingen

Briefpostzustellung  
Keppsmühlstraße 2 – 6  
55411 Bingen

Telefon: +49 6721 1546-0  
Fax: +49 6721 1546-22  
E-Mail [info@loosen-fahrzeugbau.de](mailto:info@loosen-fahrzeugbau.de)  
<http://www.loosen-fahrzeugbau.de>

**FAHRZEUGBAU**  
**Loosen**